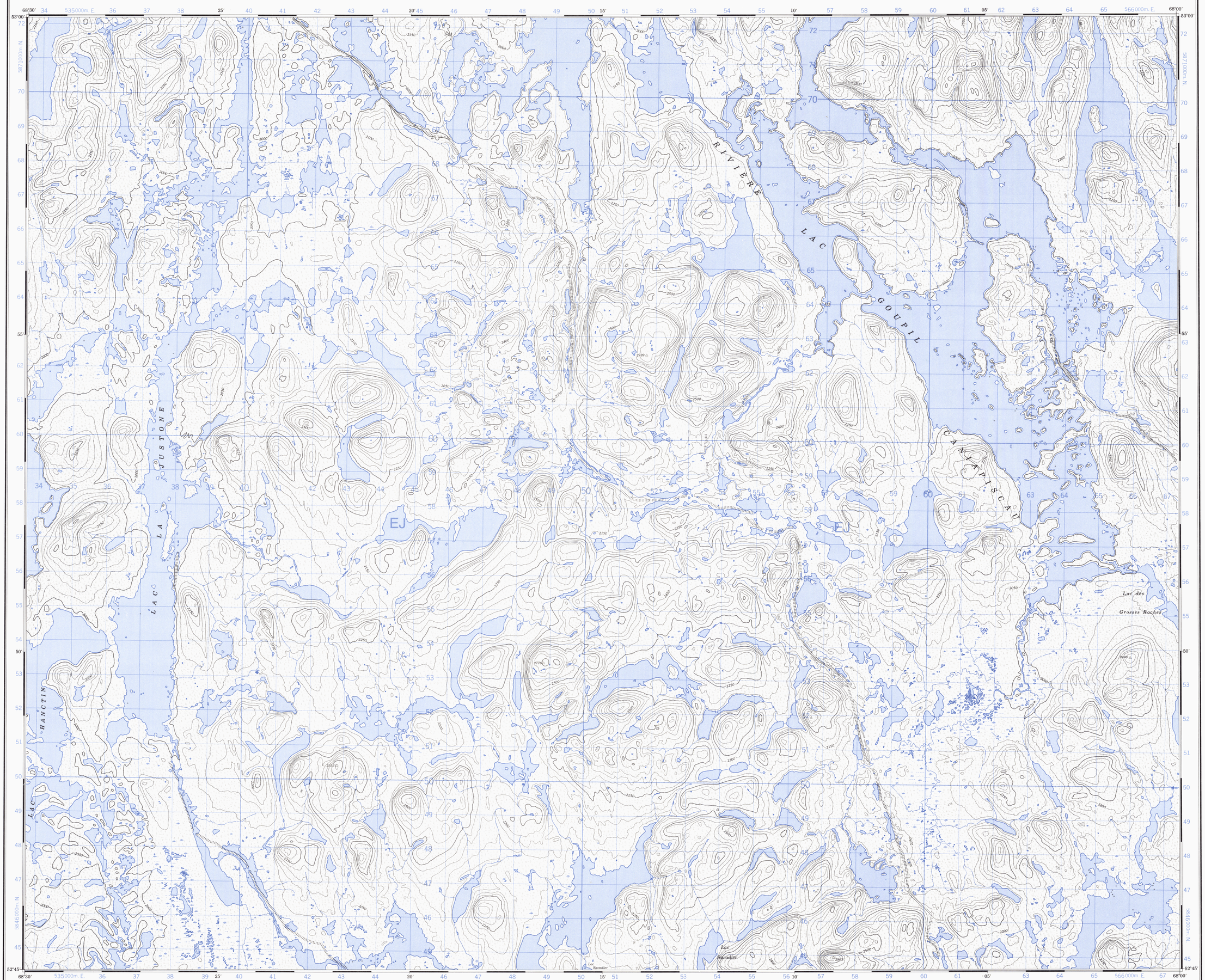
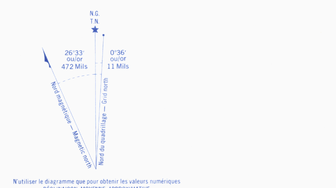


Référence de cette carte pour usage militaire: Military users, refer to this map as:
SÉRIE A 761 SERIES
CARTE 23 C/16 MAP
EDITION 2 MCE EDITION

LÉGENDE / LEGEND

Route toute saison	Road, all weather
Route temps sec	Road, dry weather
Chemin de terre ou d'hiver	Cart track or winter road
Sentier, percée ou portage	Trail, cut line or portage
Chemin de fer, voie unique	Railway, single track
Chemin de fer, voies multiples	Railway, multiple track
Pont	Bridge
Déblai; remblai	Cutting; embankment
Maison; grange	House; barn
Réservoir: pétrole, essence, eau	Tank: oil, gasoline, water
Repère planimétrique avec cote	Horizontal control point with elevation 1845 △
Repère de nivellement avec cote	Bench mark with elevation 1761 →
Cours d'eau ou rives; imprécis	Stream or shoreline, indefinite
Cours d'eau intermittent, ou à sec	Stream intermittent or dry
Direction du courant	Direction of flow
Lac intermittent	Lake intermittent
Terrain inondé	Flooded land
Marais ou marécage	Marsh or swamp
Chutes	Falls
Rapides	Rapids
Sable: au dessus, sous l'eau	Sand: above, in water
Roches	Rocks
Courbes de niveau	Contours 750
Courbes de cuvette	Depression contours
Esker	Esker
Région boisée	Wooded area



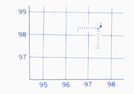
N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1982
Variation annuelle décroissante 9.1'

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1982
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 9.1'

QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
TRANSVERSE UNIVERSEL DE MERCATOR
ZONE 19
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE GRID ZONE DESIGNATION	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
19U	EJ

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS
EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES



POINT DE REPÈRE REFERENCE POINT	EGLISE - CHURCH	(ci-dessus) (as above)
ABSCISSE Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère. EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.		97
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est. Estimate tenths of a square from this line eastward to point.		5
		975
ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère. NORTHING: Read number on grid line immediately below point.		98
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord. Estimate tenths of a square from this line northward to point.		4
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE: GRID REFERENCE:		984 975984

La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres
Nearest similar grid reference 100 000 metres

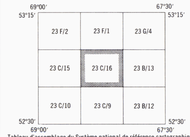


Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique
Index to adjoining Maps of the National Topographic System

Établie par la DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, à l'aide de photographies aériennes prises en 1950. Publiée en 1983.

Ces cartes sont en vente au Bureau des Cartes du Canada, ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Ottawa, ou chez le vendeur le plus près.

© 1983. Sa Majesté La Reine du Chef du Canada.
© 1983. Ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

On a comparé cette carte aux images prises par satellite en 1977; nous avons constaté que toutes ses caractéristiques principales étaient à jour.

LAC GOUPIL

MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE CANIAPISCAU
QUÉBEC

Échelle 1:50 000 Scale

Milles 1 — 0 — 1 — 2 — 3 Miles
Mètres 1000 — 0 — 1000 — 2000 — 3000 — 4000 Metres
Verges 1000 — 0 — 1000 — 2000 — 3000 — 4000 Yards

Pour tout renseignement concernant les repères et bornes altimétriques, s'adresser aux levés géodésiques, Direction des levés et de la cartographie, Ottawa.

Information concerning bench marks and horizontal survey monuments can be obtained from Geodetic Survey, Surveys and Mapping Branch, Ottawa.

ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES
Mètres 30 20 10 0 — 50 — 100 — 150 — 200 — 250 — 300 Metres
Pieds 100 50 0 — 100 — 200 — 300 — 400 — 500 — 600 — 700 — 800 — 900 — 1000 Feet

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS

ÉQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS
Altitudes en pieds
Système de référence géodésique nord-américain,1927
Projection transverse de Mercator

CONTOUR INTERVAL 50 FEET
Elevations in Feet above Mean Sea Level
North American Datum 1927
Transverse Mercator Projection

This map was compared with satellite imagery obtained in 1977 and found to be up-to-date in all major features.

Produced by the SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, from aerial photographs taken in 1950. Published in 1983.

Copies may be obtained from the Canada Map Office, Department of Energy, Mines and Resources, Ottawa, or your nearest map dealer.

© 1983. Her Majesty the Queen in Right of Canada.
Department of Energy, Mines and Resources.

PROVISIONAL PRINT
IMPRESSION PROVISOIRE

LAC GOUPIL
23 C/16
ÉDITION 2 EDITION

Énergie, Mines et Ressources Canada — Energy, Mines and Resources Canada